

Три Топ-Топы



Автор: Клауди Поттер

Иллюстратор: Стефан Воллейс

Перевод и адаптация: Нурия Умерова

Три Топ-Топа

Автор: Клауди Поттер

Иллюстратор: Стефан Воллейс

Перевод и адаптация: Нурия Умерова

Book Dash

На русском языке

Бишкек 2021

Copyright © 2021, Эта работа лицензирована по международной лицензии Creative Commons Attribution 4.0. (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>)



<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Вы можете использовать эту работу в коммерческих целях. Вы можете адаптировать эту работу и вносить в нее изменения. Вы должны сохранять авторские права авторов, иллюстраторов и т.д.

Адаптировано с оригинального произведения *The Three Doof-Doofs*, Copyright © 2017, Stephen Wallace, Claudi Potter, Wynand Botha, Margot Bertelsmann, and BookDash.org. Под лицензией CC BY 4.0.

"Три Топ-Топы" (на русском языке), произведение переведено и адаптировано Нуриёй Умеровой, на основе исходного произведения *The Three Doof-Doofs* (на английском языке), написанного Claudi Potter, иллюстрированного Stephen Wallace, опубликованного Copyright © Book Dash 2017, под лицензией CC BY 4.0. С исходным произведением можно ознакомиться здесь: <https://bookdash.org/books/three-doof-doofs-wynand-botha-stephen-wallace-claudi-potter/>

Данная публикация разработана благодаря помощи Американского народа, оказанной через Агентство США по международному развитию (USAID). Содержание публикации не обязательно отражает позицию USAID или Правительства США.



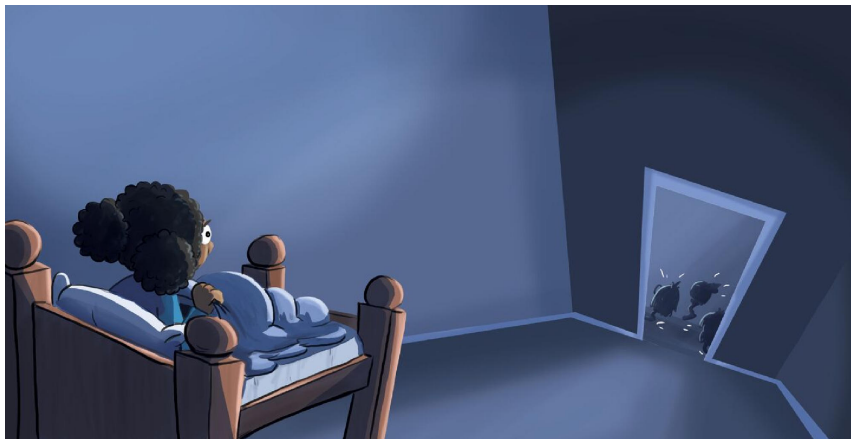
Что это?!

Откуда слышен звук «Топ... топ... топ...»?

– Это кошка?

– Это мышка?

– Или кто-то пришёл домой?



– Нет, он мягче, чем кошка,
и легче, чем мышка. Он даже
меньше, чем ты и я.



– Да, это обычные три Топ-Топы.
У этих трёх милых существ есть
только по одной ноге.

Они прыгают только на этой
одной ноге.

Каждый раз, когда они прыгают,
пол издаёт звук «топ».

Вот это Жаку Топ.

Он умный и чувствительный.

Он всегда погружён в свои
мысли.

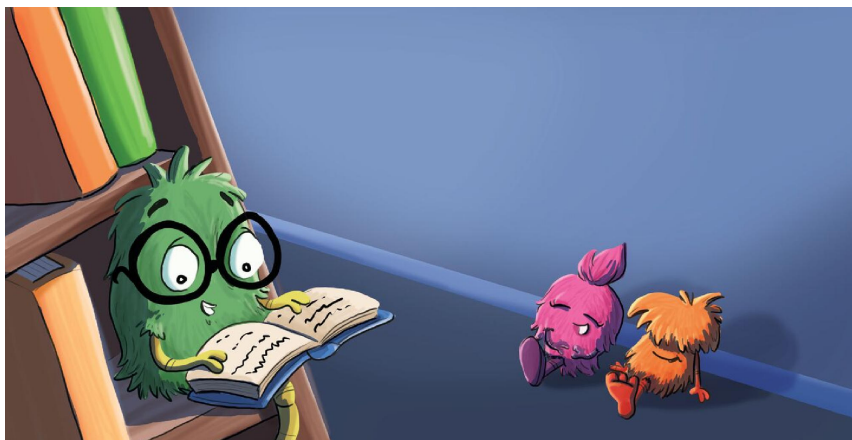
Иногда по ночам он вздыхает
«уф-оф» и ходит с топотом туда-
сюда.



А днём Жаку Топ читает сказку
для других Топ-Топов.

Это потому, что они спят именно
в это время.

Жаку Топ не любит купаться,
но любит читать книги.



А это Саку Топ.

Из трёх Топ-Топов он самый
маленький и самый милый.



Ночью, когда всё вокруг
успокаивается и замолкает,
он начинает петь нежным и тонким
ГОЛОСКОМ.



Он любит всё блестящее.
Сияющий Саку Топ всё время
хочет петь.



Кстати, ты не забыл про Маку
Топу?

Он самый весёлый из трёх
Топ-Топов.

Он шутник и весельчак.

Он всегда смеётся:

– Ха-ха-ха-ха!!!

Хохотун и весельчак Маку Топ
смешит до боли в животе.



Когда Саку Топ поёт, Маку Топ прыгает и танцует.

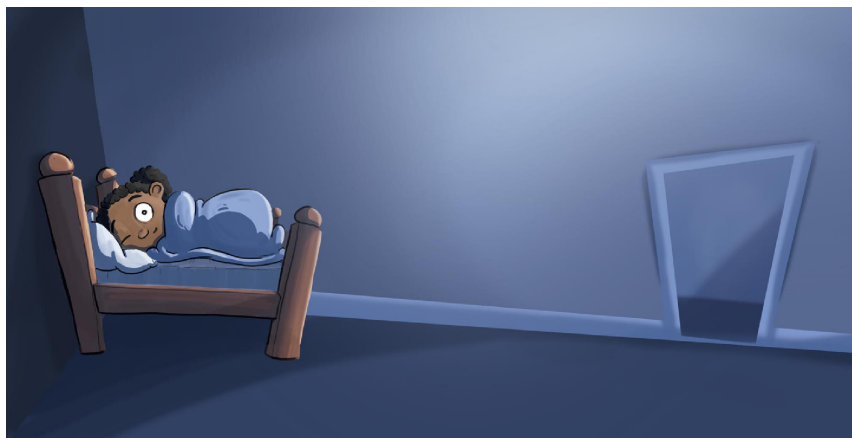
Если вы когда-нибудь слышали звуки «топ-топ» ночью, знайте, что это три Топ-Топа.



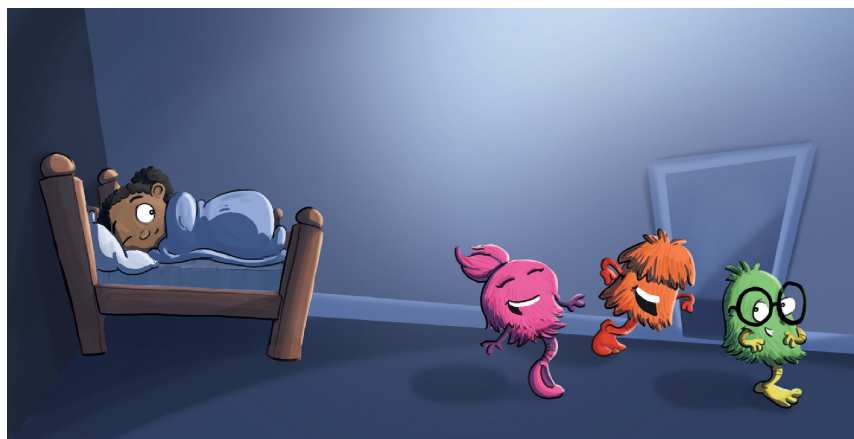
Каждый из них машет одной ногой, один читает книгу, другой поёт, а третий танцует.

– А ты, малыш, спи сладко.

– Или ты можешь открыть один
глаз и осторожно посмотреть
на них.



Может быть, ты увидишь, как эти милые маленькие существа проскачут с топотом?





USAID
ОТ АМЕРИКАНСКОГО НАРОДА



МИНИСТЕРСТВО
ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

Автор: Клауди Поттер
Иллюстратор: Стефан Воллейс
Перевод и адаптация: Нурия Умерова

Проект USAID "Оку керемет!"
Кыргызская Республика

